

# E170 - A New Rasengan

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:13]** ---

It's just not working.

**[00:15]** ---

There's no way

I can shatter the boulder

**[00:16]** ---

with the level of power

I have right now.

**[00:18]** ---

*...to intensify it more,*

*unless you move mountains,*

**[00:22]** ---

*it's gonna be impossible.*

**[00:23]** ---

Damn it, I can't be stuck here

because of something like this!

**[00:28]** ---

It's rare seeing you hitting

your head against a wall...

**[00:32]** ---

Hey!

**[00:33]** ---

Shikadai! I didn't know

you were back from your mission!

**[00:39]** ---

Deepa attacked you guys?!

**[00:41]** ---

If Shinki wasn't with us,

**[00:44]** ---

we'd all probably be dead.

**[00:47]** ---

Even all of you with Shinki,

were no match for him, huh?

**[00:50]** ---

Hey, you're not training

**[00:52]** ---

just so you can go up  
against him again, are you?

**[00:56]** ---

You're not planning on  
confronting him again, are you?

**[01:01]** ---

His strength is abnormal.

**[01:03]** ---

If you're obsessed  
with beating him,

**[01:05]** ---

you're playing around with fire.

**[01:08]** ---

If that's the case...

**[01:10]** ---

As your friend,

**[01:12]** ---

I'll stop you, even if it means  
I have to beat you up.

**[01:16]** ---

Shikadai!

**SIGN**  $1\backslash\text{fad}(300,500)\backslash\text{pos}(482.667,262)\}$ A New Rasengan\*

**[02:49]** ---

Deepa's a monster.

**[02:53]** ---

With our abilities,  
if we encounter him,

**[02:55]** ---

our first priority is to figure out  
how to retreat.

**[02:58]** ---

I feel just as frustrated as you.

**[03:01]** ---

But to be obsessed  
with beating him

**[03:04]** ---

because you hate the guy is...

**[03:05]** ---

It's not like that, Shikadai.

**[03:08]** ---

Huh?

**[03:09]** ---

I can't really put it into words,

**[03:11]** ---

but this is more about me than Deepa.

**[03:15]** ---

He's kinda like the catalyst.

**[03:17]** ---

He made me realize that

**[03:19]** ---

I'm still way too inexperienced  
and lack power.

**[03:23]** ---

Boruto...

**[03:25]** ---

It made me think that

**[03:27]** ---

unless I become strong enough  
to surpass him,

**[03:30]** ---

I won't be able progress  
from this point onward.

**[03:32]** ---

I'm gonna continue this training,  
no matter what it takes!

**[03:36]** ---

That's what this training is for!

**[03:41]** ---

Okay, I get it.

**[03:46]** ---

So, you are using your head, a little.

**[03:48]** ---

What the hell?

**[03:49]** ---

You make it sound like I haven't  
been thinking about anything!

**[03:53]** ---

Well, isn't that how it is?

**[03:55]** ---

No, it's not how it is!

**[03:59]** ---

If that's the case,  
it's a totally different story.

**[04:02]** ---

I'll help you train.

**[04:05]** ---

Shikadai?

**[04:07]** ---

Yeah.

**[04:08]** ---

After hearing you say  
something like that,

**[04:10]** ---

how can I just ignore you?

**[04:13]** ---

I owe you, Shikadai!

**[04:17]** ---

Well then, I'll start packing  
an extra lunch for Shikadai!

**[04:24]** ---

Mom!

**[04:27]** ---

Thank you very much!

**[04:34]** ---

I'm ready when you are, Dad.

**[04:37]** ---

Here we go!

**[05:09]** ---

Oh!

**[05:12]** ---

I thought I dodged them all.

**[05:14]** ---

Endurance is your problem, after all.

**[05:17]** ---

You didn't sustain your Sharingan  
long enough.

**[05:21]** ---

Really? Not yet, huh?

**[05:24]** ---

But I'm impressed.

**[05:26]** ---

You're able to discern  
just about everything now.

**[05:29]** ---

I'm starting to see the results  
of your training.

**[05:32]** ---

Keep it up.

**[05:35]** ---

I'll dodge every single one  
next time!

**[05:37]** ---

Just wait and see!

**[05:39]** ---

Let's take a short break.

**[05:43]** ---

Are your eyes fatigued?

**[05:47]** ---

They're still fine.

**[05:48]** ---

In fact, my eyes feel good.

**[05:50]** ---

I'll keep on going like this  
and master the Sharingan.

**[05:54]** ---

Speaking of, when I was doing  
some research at the library,

**[05:58]** ---

I found out that

**[05:59]** ---

your Sharingan is called  
the Mangekyo Sharingan, right?

**[06:02]** ---

I couldn't find too many details,

**[06:05]** ---

but only a few people  
have awakened it, right?

**[06:07]** ---

Do you think I will too?

**[06:11]** ---

Dad, can you tell me  
what you did to awaken—?

**[06:14]** ---

Let's talk about the Mangekyo  
Sharingan another time.

**[06:19]** ---

Dad?

**[06:20]** ---

Sarada!

**[06:23]** ---

Mom!

**[06:25]** ---

Guess what!

**[06:27]** ---

My training is going really well.

**[06:30]** ---

And Dad actually praised me!

**[06:33]** ---

So, if I continue like this...

**[06:34]** ---

Sarada, are you aware of the strain  
you've put on your body,

**[06:38]** ---

and the chakra you've used up?

**[06:40]** ---

Well, that's—!

**[06:42]** ---

I'm making sure that  
she doesn't go overboard.

**[06:45]** ---

Isn't that enough?

**[06:47]** ---

That's right.

Dad's watching me, so it's okay.

**[06:51]** ---

Is it really?

**[06:53]** ---

Don't you think you've thrown yourself  
into this a little too hard?

**[06:55]** ---

You don't have to be  
in such a rush!

**[06:57]** ---

There's no telling when I'll  
encounter another powerful enemy.

**[07:00]** ---

I don't have the luxury  
of wasting any time.

**[07:03]** ---

And just when I'm seeing results  
from my training too...

**[07:07]** ---

Right? Don't you agree, Dad?

**[07:10]** ---

That my Sharingan can become  
just like yours, Dad!

**[07:13]** ---

Sarada, that subject is...

**[07:15]** ---

Become just like Dad's?

**[07:17]** ---

Sarada, do you know  
what those words mean?

**[07:19]** ---

Listen, Sakura.

**[07:22]** ---

There's nothing that  
you should be worrying about.

**[07:33]** ---

How can I not worry  
when I see all this?

**[07:36]** ---

Just what kind of training  
are you doing?

**[07:39]** ---

I hope you're not doing anything  
that puts your life at risk!

**[07:41]** ---

Please listen to me, Mom.

**[07:43]** ---

This is something  
that I want to do.

**[07:46]** ---

Sakura...

**[07:49]** ---

You're strict on yourself  
as well as other people.

**[07:52]** ---

That's why it worries me.

**[08:02]** ---

Dad is just as worried about me.

**[08:05]** ---

That's why he's helping me to train,  
so that I become stronger.

**[08:09]** ---

That may be true, but—!

**[08:11]** ---

Just when things  
were going so well...

**[08:14]** ---

Why do you have to interfere, Mom?!

**[08:16]** ---

Sarada!

**[08:17]** ---

That isn't my intention!

**[08:19]** ---

It's fine.

**[08:20]** ---

Why can't you understand?!

**[08:22]** ---

Sarada!

**[08:29]** ---

I'm sorry for interrupting.

**[08:31]** ---

It's okay...

**[08:33]** ---

Our child is  
a full-fledged shinobi.

**[08:36]** ---

I should know that already, right?

**[08:38]** ---

But I can't get that image of  
her battered body out of my head.

**[08:47]** ---

If she gets hurt even more...

**[08:49]** ---

What am I supposed to do?

**[08:51]** ---

Isn't that all the more reason for us

**[08:53]** ---

to teach her all the ways  
she can protect herself?

**[08:56]** ---

I understand what  
you're trying to say, Sasuke.

**[08:59]** ---

But it's not just that.

**[09:01]** ---

I feel uneasy about  
her Sharingan getting stronger.

**[09:05]** ---

And where that eventually leads to.

**[09:10]** ---

You mean,  
the Mangekyo Sharingan?

**[09:13]** ---

Yes.

**[09:14]** ---

What triggers it to awaken is  
parting with someone you love.

**[09:22]** ---

It's said that a tragic fate

**[09:25]** ---

befalls the wielder  
of the Sharingan.

**[09:28]** ---

I'm scared that it will happen  
to our Sarada some day.

**[09:35]** ---

I can understand your anxiety.

**[09:36]** ---

No, you're not like me.  
You're strong, Sasuke.

**[09:41]** ---

So, you wouldn't understand this feeling.

**[09:43]** ---

I'm—?

**[09:44]** ---

There's no doubt,  
Sarada's inherited your strength.

**[09:48]** ---

But she's also my daughter,

**[09:49]** ---

and I'm the one who used  
to be such a crybaby.

**[09:51]** ---

Who knows if she'll be able to  
endure things the way you can?

**[09:55]** ---

Things like intense training and tragedy.

**[10:00]** ---

I don't think you're weak.

**[10:03]** ---

Besides, back then,  
we were all like Sarada and Boruto.

**[10:10]** ---

Am I wrong?

**[10:15]** ---

I've forgotten about all that.

**[10:16]** ---

It was so long ago.

**[10:18]** ---

Right now, my mind's full  
with worrying about that girl.

**[10:23]** ---

Sakura...

**[10:30]** ---

Shikadai...

**[10:31]** ---

Are they serious about  
helping me train?

**[10:34]** ---

I still have lingering effects in  
my body from that last mission,

**[10:38]** ---

and I'd prefer to be  
resting at home.

**[10:40]** ---

And I'd prefer to be helping  
Sarada train, you know.

**[10:43]** ---

But then again,  
I was offered a bribe!

**[10:47]** ---

Are you guys gonna

do any good or what?

**[10:49]** ---

In times like these,  
the more people, the better.

**[10:53]** ---

Because who knows?

**[10:54]** ---

A solution we didn't expect  
might appear outta nowhere.

**[10:57]** ---

Well, okay then.

**[10:59]** ---

If we're gonna do it,

**[11:00]** ---

let's get down to it,  
Ino-Shika-Cho!

**[11:07]** ---

Listen, Boruto.

**[11:09]** ---

Forget about doing  
the Wind Style Rasengan for now.

**[11:12]** ---

Huh?!

**[11:13]** ---

With the Change in Nature  
you're capable of now,

**[11:15]** ---

you can't sustain  
the intensity long enough.

**[11:17]** ---

So, you've got to change your way  
of approaching this instead.

**[11:25]** ---

I got it!

**[11:26]** ---

Breaking through a single spot.

**[11:27]** ---

Breaking through a single spot?

**[11:29]** ---

No matter how hard something is,

**[11:31]** ---

you focus your attack  
on one single spot.

**[11:33]** ---

If somehow, you can hit that single spot

**[11:35]** ---

with the destructive force of your Rasengan...

**[11:38]** ---

You'd be able to take down  
any opponent, right?

**[11:41]** ---

I see your point!

**[11:42]** ---

But how exactly do I do that?

**[11:45]** ---

I haven't figured that out yet.

**[11:46]** ---

But that's like  
the most important part...

**[11:48]** ---

It's fine!

**[11:50]** ---

Just try everything out!

**[11:51]** ---

It's the same with love,  
cooking and theories on things!

**[11:54]** ---

I'm not really into hit-or-miss,  
trial and error kinds of things...

**[11:57]** ---

Are you sure you're okay  
with this, Boruto?

**[11:59]** ---

I'll do it!

**[12:00]** ---

I can't think of any other way, right now!

**[12:10]** ---

First, focus on the central point  
on the target and throw one.

**[12:14]** ---

Rasengan!

**[12:20]** ---

Go!

**[12:28]** ---

Next, with your Shadow Clones,

**[12:29]** ---

aim for the central point  
of your target.

**[12:31]** ---

Okay!

**[12:32]** ---

Here!

**[12:41]** ---

No good, huh?

**[12:42]** ---

This time, let's see if  
you can increase the intensity

**[12:44]** ---

by packing chakra into  
your Rasengan!

**[12:49]** ---

Try infusing some more chakra!

**[12:54]** ---

You've got this!

**[12:55]** ---

Hang in there!

**[13:14]** ---

Seems like this is gonna be hard.

**[13:18]** ---

My mom's gonna worry.

**[13:19]** ---

So, sorry... I'm gonna head home.

**[13:22]** ---

And I'm hungry and out of fuel!

**[13:25]** ---

Okay!

**[13:26]** ---

I'm counting on  
you guys again tomorrow!

**[13:27]** ---

Thanks, you guys!

**[13:35]** ---

So, you haven't been home  
all this time?

**[13:38]** ---

I feel like if I go home now,  
I'm gonna lose momentum.

**[13:42]** ---

Luckily, my mom's been  
very supportive of me

**[13:44]** ---

through all of this.

**[13:47]** ---

But what about you?  
Is this okay?

**[13:50]** ---

Cho-Cho and Inojin  
already went home.

**[13:52]** ---

Well, since I gave my word  
that I'd help you train...

**[13:55]** ---

I better see it through completely

**[13:56]** ---

or I'll get it from Dad,  
but also worse from my Mom.

**[14:01]** ---

But I just don't see how  
I can make a breakthrough.

**[14:04]** ---

Maybe I have no choice  
but to go back to my original plan,

**[14:06]** ---

the Giant Rasengan?

**[14:07]** ---

Weren't you told the Giant Rasengan  
is out of the question?

**[14:10]** ---

Anyway,  
let's turn in for the night,

**[14:12]** ---

and try again tomorrow.

**[14:13]** ---

Yeah.

**[14:14]** ---

All so that I can perfect  
a Rasengan that will crush any foe,

**[14:17]** ---

no matter what their durability.

**[14:22]** ---

Durability, huh?

**[14:24]** ---

It's strange  
when you think about it.

**[14:26]** ---

The composition of coal  
and diamonds are the same.

**[14:30]** ---

Yet, their durability  
is totally different.

**[14:32]** ---

Isn't it something about the difference  
in their molecular structure?

**[14:36]** ---

Applying extraordinary heat and  
pressure to the carbon in coal

**[14:41]** ---

results in diamonds

that are super hard.

**[14:45]** ---

Extraordinary pressure, huh?

**[14:48]** ---

I wonder if there's a good way...

**[14:50]** ---

to concentrate your Rasengan  
on a single spot?

**[14:56]** ---

*Unless you move mountains,  
it's gonna be impossible...*

**[15:04]** ---

I get it!

**[15:05]** ---

Huh?

**[15:09]** ---

That's right!

**[15:10]** ---

I've got to move the mountain!

**[15:11]** ---

W-What do you mean?

**[15:15]** ---

There's something I wanna try.

**[15:27]** ---

It seems like he might have  
made a little breakthrough.

**SIGN** FIRE

**[15:41]** ---

Hey, there!

**[15:45]** ---

What? What's up with that reaction?

**[15:47]** ---

Did I do something?

**[15:49]** ---

Lord Sixth, whenever you appear  
with that look on your face...

**[15:53]** ---

I know that you're going to ask  
for something troublesome.

**[15:56]** ---

Oh, no, no...

**[15:57]** ---

It won't be that bad this time.

**[16:00]** ---

I figured it wouldn't hurt to ask,  
just in case, you know?

**[16:07]** ---

Fine, let's hear it.

**[16:09]** ---

That's more like it!

**[16:16]** ---

Maybe I said too much.

**[16:19]** ---

But I have to... get strong.

**[16:31]** ---

At this hour?

**[16:38]** ---

Good evening!

**[16:40]** ---

What's going on?

**[16:41]** ---

What brings the two of you here?

**[16:43]** ---

No questions.

**[16:44]** ---

Just come with us.

**[16:45]** ---

It's a girls' night out.

**[16:48]** ---

Huh?

**[16:49]** ---

What?!

**[16:59]** ---

...not just to Sarada,

**[17:01]** ---

but I ended up saying  
horrible things to Sasuke too.

**[17:04]** ---

I'm such a horrible person!

**[17:08]** ---

So now, we're talking  
about husbands?

**[17:10]** ---

We all have arguments  
with our spouses too!

**[17:12]** ---

Right?

**[17:13]** ---

Huh?

**[17:14]** ---

Well, we don't argue much...

**[17:16]** ---

No, this is serious!

**[17:19]** ---

But Sasuke's at fault too.

**[17:23]** ---

I'm so worried about Sarada!

**[17:26]** ---

Worried, huh?

**[17:29]** ---

What about you, Ino?

Aren't you worried?

**[17:32]** ---

Ino-Shika-Cho were  
in danger too, right?

**[17:34]** ---

As a parent, if your child...

**[17:36]** ---

I'm a parent, but I'm a parent of a shinobi.

**[17:39]** ---

When I see my child off  
on a mission,

**[17:41]** ---

I prepare myself for the worst.

**[17:43]** ---

Isn't it the same for all of us?

**[17:45]** ---

Yes, of course, but—!

**[17:47]** ---

Even if we understand it  
rationally,

**[17:49]** ---

there are things we simply  
can't deal with emotionally, right?

**[17:53]** ---

Sakura...

**[17:56]** ---

That gloomy look on your face  
brings back memories

**[17:59]** ---

of the crybaby that  
you used to be.

**[18:01]** ---

What? Why are you bringing  
up the past, now?

**[18:04]** ---

I remember it so clearly.

**[18:08]** ---

How desperately focused  
you were on becoming strong

**[18:09]** ---

so that Sasuke would notice you...

**[18:11]** ---

It was so embarrassing!

**[18:14]** ---

What the hell? Are you trying  
to pick a fight with me?

**[18:18]** ---

But that desperate focus...

**[18:20]** ---

Back then, we were all like that.

**[18:25]** ---

Yes, we were.

**[18:27]** ---

Desperately focused...

**[18:33]** ---

And weren't you the one  
who told me back then,

**[18:36]** ---

"Girls have to be tough  
or they won't survive!"

**[18:39]** ---

I was?

**[18:41]** ---

Yes, you were!

**[18:42]** ---

Those words really hit home  
after I became a mother.

**[18:46]** ---

Of course, the thought of  
something happening

**[18:48]** ---

to the child I nurtured and  
carried really scares me!

**[18:50]** ---

But, I realized that  
I just have to have faith.

**[18:53]** ---

Have faith?

**[18:55]** ---

That those kids are tough, too.

**[18:59]** ---

You wanted to beat me  
so much,

**[19:01]** ---

you went and impulsively  
chopped off all of your hair!

**[19:02]** ---

Have you forgotten about  
all guts you had back then?

**[19:04]** ---

You've passed that on  
to your daughter too.

**[19:08]** ---

So, I'm sure she'll be fine!

**[19:11]** ---

Ino!

**[19:13]** ---

I'm planning on dropping off  
some lunches

**[19:15]** ---

for Boruto and the others  
again tomorrow.

**[19:18]** ---

What do you want to do, Sakura?

**[19:21]** ---

I'll—!

**[19:28]** ---

I'm totally not a morning person, you know!

**[19:31]** ---

C'mon! You ate all of that,  
first thing in the morning!

**[19:34]** ---

Of course, you're gonna be sleepy!

**[19:37]** ---

Hey, Shikadai!

**[19:41]** ---

Oh, where's Boruto?

**[19:43]** ---

He's—!

**[19:50]** ---

What?!

**[19:51]** ---

What is this? Amazing!

**[19:53]** ---

Boruto... finally did it!

**SIGN** SENJU PARK

**[20:07]** ---

Kakashi Sensei!

**[20:08]** ---

Hmm?

**[20:10]** ---

I moved mountains and turned  
the impossible into the possible.

**[20:13]** ---

Let me show you.

**[20:14]** ---

I can pulverize a boulder or anything.

**[20:26]** ---

You sound very confident.

**[20:29]** ---

All right. As long as  
you're going to show me,

**[20:31]** ---

let's test it out using  
the most effective method.

**[20:34]** ---

The most effective method?

**[20:37]** ---

Yeah.

**[20:37]** ---

I think you'll find it to be  
much more exciting

**[20:41]** ---

than targeting a boulder.

**SIGN** LEAF POLICE FORCE

**[20:51]** ---

This is a facility managed  
by the Leaf Police.

**[20:54]** ---

What are we doing here?

**[20:56]** ---

He'll be here shortly.

**[20:59]** ---

Be here? Who is?

**[21:05]** ---

Mr. Ibiki?

**[21:08]** ---

Are you serious about this, Lord Sixth?

**[21:10]** ---

Well, yes...

**[21:12]** ---

I'll take full responsibility.

**[21:27]** ---

Hey...

**[21:28]** ---

We meet again, brat.

**[21:31]** ---

Shoji?!?

**[21:32]** ---

Don't tell me—!

**[21:33]** ---

Yes, show us the results  
of your training.

**[21:37]** ---

If you can't defeat this guy,

**[21:39]** ---

revenge will be beyond  
your wildest dreams.

**[21:48]** ---

Seriously?

**[23:27]** ---

From here on out,

**[23:27]** ---

we'll proceed into some  
more hands-on training.

**[23:29]** ---

Show me your resolve!

**[23:31]** ---

I will! You'll see!

**[23:34]** ---

I've given it everything I've got,  
right from the start!

**[23:37]** ---

I'll prove that this training  
wasn't for nothing!

**[23:40]** ---

This is my new Rasengan!

**[23:42]** ---

Next time on Boruto:  
Naruto Next Generations:

**SIGN** THE RESULTS  
OF TRAINING

**[23:45]** ---

"The Results of Training"

**[23:47]** ---

Kids these days are doing quite well.

---

Revision #1

Created 2024-02-13 04:56:23 UTC by whimsee

Updated 2024-02-13 04:56:24 UTC by whimsee